

# 2012-13 年度入學申請表

## Application Form for Admission 2012-13

 副學士學位  
Associate Degree

 高級文憑  
Higher Diploma

 文憑  
Diploma

 副學士學位先修  
Pre-Associate Degree

\* 填寫前請細閱課程簡介及注意事項，並以黑色或藍色筆及英文正楷填寫。

\* 請親身遞交或郵寄申請表及以下文件至香港屯門嶺南大學新教學大樓UG01室：

1. 香港身份證或護照副本
2. 學歷證明副本
3. 報名費港幣100元正 **豁免**
4. 推薦信 (如適用)

\* Please read the programme prospectus and notes before completing this form. This form should be completed in **English BLOCK letters** using black or blue ink.

\* Please submit your application form by mail or in person to **UG01, New Academic Block, Lingnan University, Tuen Mun, Hong Kong** together with:

1. Photocopy of applicant's HKID card or passport
2. Photocopy of relevant certificates
3. Application fee HKD100 **waived**
4. Credentials (if any)

備註：申請人須於親身遞交申請表或出席面試時出示上述(1)及(2)之正本予院方核實。

Remarks: Applicants should provide original copy of (1) and (2) for verification upon submission of application form in person or participation in interview.

查詢電話 Enquiry hotline : 2616 8247 / 2616 8274 電郵 Email : cc@LN.edu.hk

閣下曾否修讀嶺南大學社區學院或嶺南大學持續進修學院之課程？

Have you ever taken any course in The Community College at Lingnan University and Lingnan Institute of Further Education?

- 曾經修讀 Yes (曾經修讀的課程 Course taken : \_\_\_\_\_ 學生編號 Student no. : \_\_\_\_\_ 年度 Year : \_\_\_\_\_)
- 從未修讀 No

### 1. 個人資料 Personal Particulars (以香港身份證/護照所載者為準 As stated on HKID Card / Passport)

\* 請刪去不適用者 Please delete as appropriate

稱謂 \* 先生 Mr / 太太 Mrs / 女士 Ms / 小姐 Miss  
 Title \* 中文姓名 \_\_\_\_\_ 性別 \* 男 / 女  
 Name in Chinese \_\_\_\_\_ Sex \* Male / Female

英文姓名 (姓氏先行)  
 Name in English (Surname first) \_\_\_\_\_

出生日期 (日/月/年)  
 Date of Birth (DD/MM/YYYY) \_\_\_\_\_ 香港身份證/護照號碼 \*  
 HKID / Passport No. \* \_\_\_\_\_

國籍 \_\_\_\_\_ 住宅電話 \_\_\_\_\_ 年齡 \_\_\_\_\_  
 Nationality \_\_\_\_\_ Home Tel No. \_\_\_\_\_ Age \_\_\_\_\_

流動電話 \_\_\_\_\_ 電郵 E-mail : \_\_\_\_\_  
 Mobile Tel No. \_\_\_\_\_

### 通訊地址 Correspondence Address

室 Room/Flat \_\_\_\_\_ 樓 Floor \_\_\_\_\_ 座 Block \_\_\_\_\_ 大廈 Building \_\_\_\_\_

屋苑 Estate/街道 Street (請提供街道號數 Please provide the Street/Road No.) \_\_\_\_\_

地區 (如灣仔、觀塘、離島) District (e.g. Wanchai, Kwun Tong, Islands) \_\_\_\_\_  
 香港 HK  九龍 KLN  新界 NT

### 緊急事故聯絡人 Person to Contact in Case of Emergency

英文姓名 (姓氏先行)  
 Name in English (Surname first) \_\_\_\_\_

住宅電話 \_\_\_\_\_ 流動電話 \_\_\_\_\_  
 Home Tel No. \_\_\_\_\_ Mobile Tel No. \_\_\_\_\_

與申請人關係 Relationship with Applicant : \_\_\_\_\_ 電郵 E-mail : \_\_\_\_\_

## 2. 課程選擇 Selection of Programme

(請依志願選擇最多三項課程，在適當  內填寫1為首選，2為次選及3為第三選擇。 You may select a maximum of 3 programmes. Please indicate your preference by putting 1 in the  as your 1st choice, 2 as your 2nd choice and 3 as your 3rd choice.)

適合中七、新學制中六、副學士先修及文憑畢業生

### 二年制副學士學位課程 2-year Associate Degree Programmes

#### 人文學科 Arts

- 雙語研究 \*  
Bilingual Studies
- 中國研究 \*  
China Studies
- 中國語言文學  
Chinese
- 中文傳媒寫作  
Chinese Media Writing
- 文化研究與傳播  
Cultural Studies and Communication
- 歷史 \*  
History
- 哲學  
Philosophy
- 翻譯  
Translation
- 視覺藝術  
Visual Arts

#### 商學 Business Studies

- 會計學  
Accounting
- 工商管理  
Business Management
- 金融服務  
Financial Services
- 人力資源管理  
Human Resource Management
- 市場學  
Marketing
- 旅遊管理  
Tourism Management

#### 社會科學 Social Sciences

- 應用青少年學  
Applied Youth Studies
- 行為學  
Behavioral Sciences
- 中國經濟 \*  
China Economy
- 輔導心理學 \*  
Counselling Psychology
- 經濟及金融 \*  
Economics and Finance
- 綜合課程  
General Studies
- 心理學 \*  
Psychology
- 公共政策及行政 \*  
Public Policy and Administration
- 社會學 \*  
Sociology

### 二年制高級文憑課程 2-year Higher

#### 人文學科 Arts

- 中文媒體寫作及製作 \*  
Chinese Media Writing and Production
- 英語及傳意 \*  
English and Communications
- 日本研究  
Japanese Studies

#### 社會科學 Social Sciences

- 心理學 (諮商與輔導)  
Psychology (Guidance and Counselling)
- 教育心理學  
Psychology of Education
- 青年輔導  
Youth Counselling

適合毅進計劃畢業生及新學

### 一年制文憑課程 1-year Diploma Pro

#### 人文學科 Arts

- 應用藝術  
Applied Arts
- 中文傳意  
Chinese and Communications
- 英語傳意  
English and Communications
- 日本研究  
Japanese Studies
- 媒體寫作及製作  
Media Writing and Production

適合毅進計劃及舊學制中五畢業生

Suitable for graduates of Project Yi Jin and Secondary 5 (Old Academic Structure)

- 一年制副學士學位先修課程  
1-year Pre-Associate Degree Programme

## 3. 上課地點 Choice of Venue

(請依意願在適當  內填寫1為首選、2為次選及3為第三選擇。 Please indicate your preference by putting 1 in the  as your 1st choice, 2 as your 2nd choice and 3 as your 3rd choice.)

屯門嶺南大學 Lingnan University, Tuen Mun

(主要開辦副學士學位課程 Mainly for Associate Degree Programmes)

尖沙咀／佐敦區教育中心 Tsim Sha Tsui / Jordan

Suitable for graduates of Secondary 7, Secondary 6 (New Academic Structure), Pre-Associate Degree and Diploma

Diploma Programmes ★ 新課程 New Concentration / Programme

**商學 Business Studies**

- 銀行及證券  
Banking and Securities
- 工商管理  
Business Administration
- 市場推廣及廣告學  
Marketing and Advertising
- 專業會計學  
Professional Accounting
- 採購及物流  
Purchasing and Logistics

**資訊科技及創意媒體  
IT and Creative Media**

- 電腦資訊系統 (應用程式支援)  
Computer Information Systems (Application Support)
- 電腦學  
Computer Studies
- 電腦學 (個人電腦系統及網絡管理)  
Computer Studies (PC System and Network Administration)
- 創意媒體設計 ★  
Creative Media Design

**旅遊、款待及康體活動  
Tourism, Hospitality, Sports and Recreation**

- 航空服務及管理 ★  
Airline Service and Management
- 節目管理 (資訊科技應用)  
Events Management (E-Applications)
- 體適能培訓及管理  
Fitness Training and Management
- 款待業 (酒店實務)  
Hospitality (Hotel Operations)
- 旅遊學  
Tourism

制中六程度學生 Suitable for graduates of Project Yi Jin and Students of Post-secondary 6 (New Academic Structure)

Programmes

**資訊科技及創意媒體  
IT and Creative Media**

- 電腦技術支援  
Computer Technical Support
- 創意多媒體設計  
Creative Multi-media Design
- 流動應用程式設計  
Mobile Applications Design
- 個人電腦系統及網絡  
PC System and Networking

**旅遊、款待及康體活動  
Tourism, Hospitality, Sports and Recreation**

- 會所及康娛管理  
Clubhouse and Recreation Management
- 健身訓練及運動管理  
Fitness Training and Sports Management
- 旅遊業  
Travel and Tourism

**商學 Business Studies**

- 會計學  
Accounting
- 銀行學  
Banking
- 商學  
Business Studies
- 行政管理  
Executive Administration
- 物流管理  
Logistics Management
- 市場管理學  
Marketing Management
- 投資實務  
Practical Investment

**社會科學 Social Sciences**

- 應用心理學  
Applied Psychology
- 兒童發展  
Child Development
- 紀律部隊  
Disciplinary Forces
- 健康護理學  
Health Care Administration
- 護理院管理  
Nursing Home Administration
- 公共行政  
Public Administration
- 社會科學  
Social Sciences
- 社會服務  
Social Services
- 青年工作  
Youth Work

## 4. 公開考試成績 Public Examination Results

只須填寫相同科目中成績最好的等級及年份，並請附上有關學歷證明文件副本。

Please provide the best grade of the same subject obtained in any one year and attach photocopy of relevant certificates or other qualification documents.

### 香港中學文憑考試 HKDSE

科目 Subjects	考試年份 Year	等級 Level
1. 中國語文 Chinese Language	2012	
2. 英國語文 English Language		
3.		
4.		
5.		
6.		
7.		
由學院填寫 For Office Use Only		總分數 (五科最佳) Total Scores (The Best 5 Subjects)

### 香港高級程度會考 HKALE

科目 Subjects	考試年份 Year	等級 Grade	
		高級程度 A-level	高級補充程度 AS-level
1. 中國語文及文化 Chinese Language & Culture			
2. 英語運用 Use of English			
3.			
4.			
5.			
由學院填寫 For Office Use Only		小計 Sub-total Scores (AL)	(ASL)
		總分數 Total Scores	

### 香港中學會考 HKCEE

科目 Subjects	考試年份 Year	等級 Grade / Level
1. 中國語文 Chinese Language		
2. 英國語文 English Language	適用於2006年或以前 For 2006 or before <input type="checkbox"/> 課程甲 Syllabus A <input type="checkbox"/> 課程乙 Syllabus B	
3.		
4.		
5.		
6.		
7.		
由學院填寫 For Office Use Only		總分數 (五科最佳) Total Scores (The Best 5 Subjects)

### 其他公開考試 Other Public Examinations (按頒發日期順序列出 In chronological order)

頒發日期 Date Issued (月 Month / 年 Year)	頒授機構 Issuing Authority	考試名稱 Name of Examination	頒獲等級 Grade

## 5. 教育背景 Education Background

(按就讀日期順序列出 In chronological order)

### 已獲取／將於本學年獲取之最高學歷 Highest Education Level Attained or to be Achieved

(請在下列其中一  內加“✓”號。 Please put a “✓” in the appropriate box  below.)

中五 Secondary 5

副學士學位先修／文憑 Pre-Associate Degree / Diploma

中六 Secondary 6

副學士學位／高級文憑 Associate Degree / Higher Diploma

中七 Secondary 7

國內學歷 Mainland Qualification

毅進計劃 Project Yi Jin

海外學歷 Overseas Qualification

其他 Others (請列明 Please specify) : \_\_\_\_\_

修讀日期 (月/年) Date of Attendance (Month / Year)		學校／學院名稱 Name of School / Institution	地址 Address	課程名稱／程度 Programme Title / Level Attained
由 From	至 To			

## 6. 曾獲獎項及專業資格 Awards / Professional Qualifications

(按頒授日期順序列出 In chronological order)

頒授機構全名 Full Name of Issuing Authority	獎項／專業資格名稱或及格科目 Title of Qualification / Award or Subjects Passed	獲獎／考取日期 (月/年) Date Obtained (month / year)

## 7. 工作經驗 Work Experience

(按任職日期順序列出 In chronological order)

日期 Date (月month/年year)		機構名稱 Name of Organization	全職／兼職 Full-time / Part-time	職位及工作範圍 Position and Duties
由 From	至 To			

## 8. 其他資料 Additional Information

請提供其他與本申請有關的資料，如IELTS / TOEFL / SAT成績或體藝傑出表現。

Please provide further details relevant to your application, such as IELTS/ TOEFL / SAT scores, or outstanding athletic or artistic achievement.

## 9. 閣下是否傷健人士 Are you an applicant with disability?

否 No  是 Yes (若為傷健人士, 請簡述有關情況 If yes, please specify its nature \_\_\_\_\_)

本學院致力提供平等的學習機會予傷健或非傷健的申請人, 並盡力切合不同學生在學習上的需求。

It is the College's policy to offer equal opportunities to all applicants, with or without disabilities and provide suitable services and support for all students at the College.

## 10. 閣下從何處獲悉本學院課程資料?

### How did you learn about the College programme information?

(可作多項選擇 You may choose more than one option.)

- |  |  |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> 學院網頁 www.LN.edu.hk/cc or www.LN.edu.hk/life                           | <input type="checkbox"/> 輕鐵 Light Rail   |
| <input type="checkbox"/> 學院課程概覽 College Prospectus   | <input type="checkbox"/> 西鐵 West Rail  |
| <input type="checkbox"/> 展覽 Exhibition   | <input type="checkbox"/> 巴士 Bus  |
| <input type="checkbox"/> 學校講座 School Talk  | <input type="checkbox"/> 戶外大型廣告牌 Outdoor Billboards  |
| <input type="checkbox"/> 師長/親屬推介 Referrals by teachers / relatives                             | <input type="checkbox"/> 網站 Website (包括討論區 Including discussion forum) _____                             |
| <input type="checkbox"/> 同學/朋友推介 Referrals by classmates / friends                             | <input type="checkbox"/> 報章/雜誌廣告 Newspaper / Magazine Advertisement<br>(請列明報章/雜誌名稱 Please specify) _____ |
| <input type="checkbox"/> 社區組織推介 Referrals by community societies<br>(如: 學友社 e.g. Hok Yau Club) | <input type="checkbox"/> 其他 Others (請列明 Please specify) _____  |

## 11. 注意事項 Notes

1. 申請人請盡量提供足夠資料, 否則學院不能有效處理閣下之申請。
2. 成功申請人只會獲一個課程錄取。該課程如因收生人數或其他原因而取消, 可獲安排入讀其他志願課程, 惟申請人須符合該課程的最低入學要求及視乎學額而定。
3. 嶺南大學社區學院及嶺南大學持續進修學院有權決定是否接受轄下課程之入學申請。
1. You are advised to provide all the information requested in the application documents, where applicable, as otherwise the College(s) may be unable to process and consider incomplete applications.
2. You will receive only one offer if your application is successful. If the programme you are offered is cancelled because of insufficient enrolment or other unforeseeable difficulties, you will be admitted to other choices, subject to your meeting the minimum entrance requirements and the availability of places in that programme.
3. The Community College at Lingnan University and Lingnan Institute of Further Education have discretion as to whether to admit applicants to the College(s) or not.

## 12. 聲明及授權 Declaration and Authorization

1. 本人謹此聲明, 此表格內所填報及所提供的資料, 均屬真實無訛。如有任何虛報或誤導資料, 則本人的申請及註冊資格均會被取消。
2. 本人授權嶺南大學社區學院及嶺南大學持續進修學院使用本申請表內有關的個人資料, 作處理入學之用。本人明白, 若獲得學院錄取, 本人資料將會轉為學生紀錄, 並會用於教學、行政、舊生會、研究、統計、市場分析及課程推廣事宜上。只有學院職員及提供有關服務的委託人才能處理有關資料, 而一切資料將會受到保密。
3. 本人同意如本人註冊入學, 當遵守嶺南大學社區學院及嶺南大學持續進修學院的規例。
4. 本人明白不論上課與否, 所有已繳費用概不退還。
5. 本人明白嶺南大學社區學院及嶺南大學持續進修學院保留錄取學生的最後決定權。
6. 本人明白嶺南大學社區學院及嶺南大學持續進修學院保留課程最後的開辦權而毋需作出事前通知。
1. I declare that all particulars given in this form are true and correct to the best of my knowledge, and I understand that provision of any false and misleading information will lead to disqualification of my application for admission and registration.
2. I authorize The Community College at Lingnan University and Lingnan Institute of Further Education to use my personal data for processing my application for admission. I understand that such personal information will become part of the student record and for academic, administrative, alumni management, research, statistical and marketing purposes. The data will be handled by the College staff only or by staff of an authorized third party providing services to the College(s). In all such circumstances data will be treated in strict confidence.
3. I consent that if registered in either The Community College at Lingnan University and Lingnan Institute of Further Education, I will conform to the Statutes and Regulations of the College(s).
4. I understand that fees paid are neither refundable nor transferable regardless of whether students have attended classes or not.
5. I understand that admission to the programmes is subject to final approval of The Community College at Lingnan University and Lingnan Institute of Further Education.
6. I understand that The Community College at Lingnan University and Lingnan Institute of Further Education reserve the right to offer the programme(s) or concentration(s) without prior notice.

申請人簽名 Signature of Applicant

日期 Date

## 由學院填寫 For Office Use Only

Application Date: \_\_\_\_\_ (handled by \_\_\_\_\_)

Mature Student  Mainland / Overseas Qualification \_\_\_\_\_

Documents Received:

Copy of HKID Card / passport  Original bank receipt / crossed cheque / bank draft  Copy of relevant certificates  Credentials (if any)

Others: \_\_\_\_\_

Interview Date: \_\_\_\_\_ Interviewed by \_\_\_\_\_

Admitted  Conditional  Acknowledgement  Rejected  Withdraw

Concentration (AD / HD / DIP) \_\_\_\_\_

Access (handled by \_\_\_\_\_)  Banner (handled by \_\_\_\_\_)  Certified (handled by \_\_\_\_\_)